
Les résultats sémantiques des constructions morphologiques

Quelques procédés de fabrication de sens

Morphologie – Licence 1

Gilles Boyé – Université Bordeaux 3



Constructions morphologiques

Altérations

Transferts

Sens prédictible/attesté

Altérations

Altérations par hyponymie
Altérations de l'échelle référentielle
Altérations des procès

Transferts

Transferts processifs
Transferts actanciels aux participants
Transferts actanciels qualificatifs
Transferts par contiguïté
Transferts complexes
Transferts catégoriels

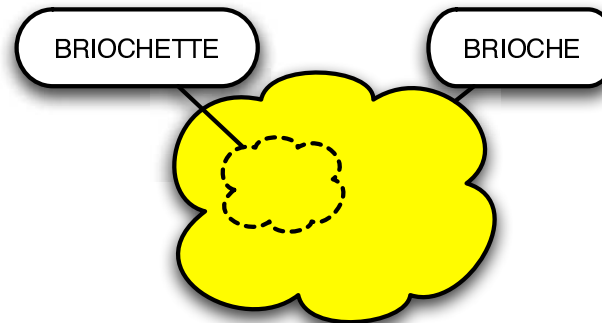
Sens prédictible/attesté

Sens prédictible/attesté
Attesté \approx Prédictible
Attesté \subset Prédictible
Attesté \neq Prédictible

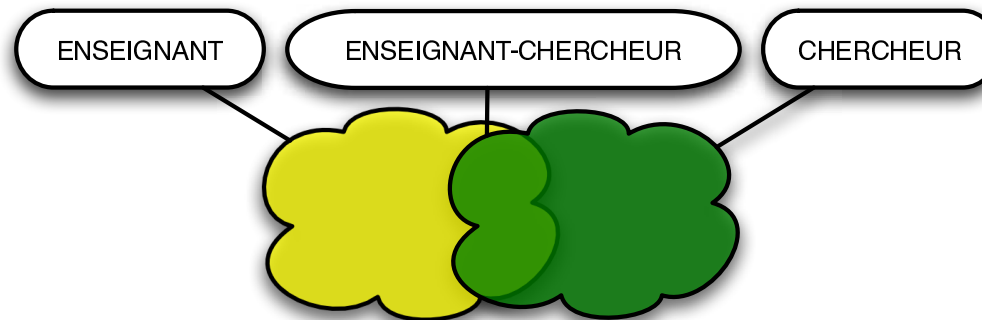
Altérations par hyponymie

La morphologie permet de construire des hyponymes ou des variations axiologiques et diastratiques sur l'unité de base.

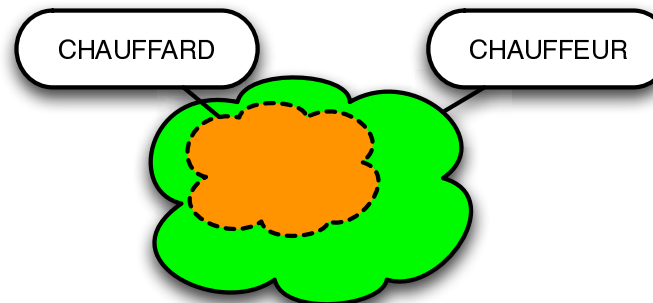
■ Restriction



■ Addition



■ Connotation





Altérations par hyponymie

La morphologie permet de construire des hyponymes ou des variations axiologiques et diastratiques sur l'unité de base.

Altérations

Altérations par hyponymie

Altérations de l'échelle référentielle

Altérations des procès

Transferts

Sens prédictible/attesté

■ Restriction

- ◆ brioche → briochette
- ◆ chanter → chantonner
- ◆ timbre → timbre-poste
- ◆ Villeneuve → Villeneuve-sur-Lot

■ Addition

- ◆ enseignant, chercheur → enseignant-chercheur
- ◆ français, allemand → franco-allemand
- ◆ nord, est → nord-est
- ◆ Charleville, Mézières → Charleville-Mézières

■ Connotation

- ◆ chauffeur → chauffard
- ◆ célèbre → célébrissime
- ◆ pendre → pendouiller
- ◆ jaune → jaunasse



Altérations de l'échelle référentielle

Altérations

Altérations par hyponymie

Altérations de l'échelle référentielle

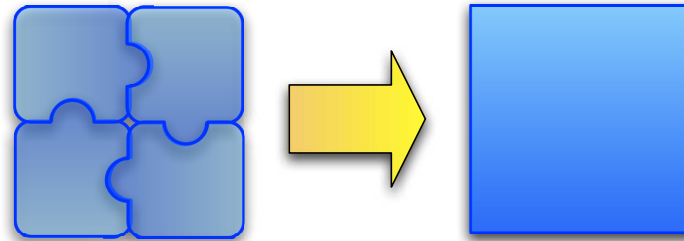
Altérations des procès

Transferts

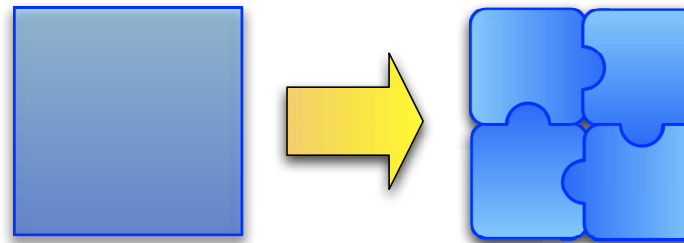
Sens prédictible/attesté

À partir d'une base, on peut construire l'ensemble qui contient les entités dénotées par la base, ou un élément de l'ensemble dénoté par la base.

■ Collectif



■ Singulatif





Altérations de l'échelle référentielle

Altérations

Altérations par hyponymie

Altérations de l'échelle
référentielle

Altérations des procès

Transferts

Sens prédictible/attesté

À partir d'une base, on peut construire l'ensemble qui contient les entités dénotées par la base, ou un élément de l'ensemble dénoté par la base.

■ Collectif

- ◆ valet → valetaille
- ◆ glace → glacier
- ◆ feuille → feuillage

■ Singulatif

- ◆ équipe → équipier
- ◆ glace → glaçon
- ◆ échelle → échelon

Altérations des procès

Altérations

Altérations par hyponymie

Altérations de l'échelle référentielle

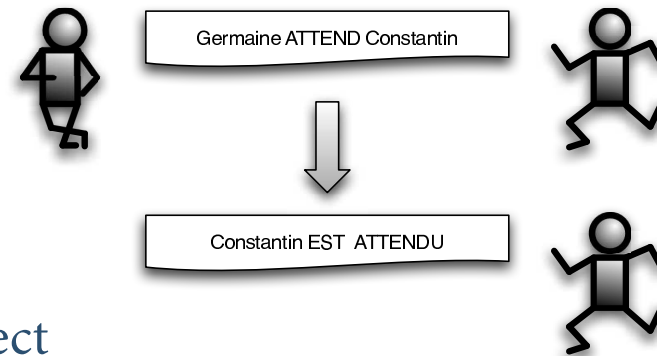
Altérations des procès

Transferts

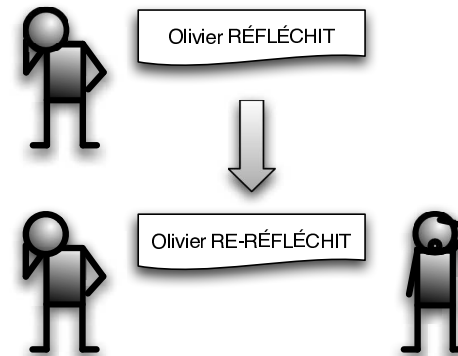
Sens prédictible/attesté

À partir d'un procès, on peut construire d'autres procès en excluant certains actants ou en en incluant d'autres, ou encore en modifiant l'aspect du procès.

■ Modification des actants



■ Modification de l'aspect



Altérations des procès

Altérations

Altérations par hyponymie

Altérations de l'échelle
référentielle

Altérations des procès

Transferts

Sens prédictible/attesté

À partir d'un procès, on peut construire d'autres procès en excluant certains actants ou en en incluant d'autres, ou encore en modifiant l'aspect du procès.

■ Modification des actants

- ◆ Passif être acheté : *kininu* népali
- ◆ Causatif faire acheter : *kināunu kinnu* (acheter)
- ◆ Bénéfactif acheter pour qqun : *kinidinu*
- ◆ Réflexif, Réciproque, etc.

■ Modification de l'aspect

- ◆ Itératif *manger* ← *remanger*
- ◆ Accompli , Inaccompli
- ◆ Perfectif, Imperfectif
- ◆ Inchoatif, Progressif (*kinirahanu*), Cessatif (*kinisaknu*)
- ◆ Obligatif, etc.



Transferts processifs

On peut construire un procès en utilisant un des participants à la situation à décrire.

- Instrument
 - ◆ guillotine → guillotiner
 - ◆ poudre → poudrer
- Patient
 - ◆ plume → plumer
 - ◆ meuble → meubler
- Lieu
 - ◆ terre → atterrir
 - ◆ orient → orienter
- Qualité
 - ◆ vide → vider
 - ◆ candidat → candidater
- Résultat, Événement, etc.

Altérations

Transferts

Transferts processifs

Transferts actanciels aux participants

Transferts actanciels qualificatifs

Transferts par contiguïté

Transferts complexes

Transferts catégoriels

Sens prédictible/attesté

Transferts actanciels aux participants

À partir d'une unité désignant un procès, on peut obtenir différents types de participants.

- Agent
 - ◆ voler → voleur
 - ◆ meurtre → meurtrier
- Patient
 - ◆ accuser → accusé
 - ◆ griller → grillade
- Instrument
 - ◆ cirer → cirage
 - ◆ imprimer → imprimante
- Lieu
 - ◆ dormir → dortoir
 - ◆ imprimer → imprimerie
- Bénéficiaire, Résultat, Événement, Action, etc.

Altérations

Transferts

Transferts processifs

Transferts actanciels aux participants

Transferts actanciels qualificatifs

Transferts par contiguïté

Transferts complexes

Transferts catégoriels

Sens prédictible/attesté



Transferts actanciels qualificatifs

À partir d'une unité désignant un procès, on peut obtenir des unités qui qualifient les participants.

■ Agent

- ◆ accuser → accusateur
- ◆ admirer → admiratif

■ Patient

- ◆ porter → portatif
- ◆ combler → comble

■ Instrument

- ◆ poudrer → poudrant
- ◆ capuchonner → capuchonnant

■ Lieu, Bénéficiaire, Résultat, Événement, Action, etc.

Altérations

Transferts

Transferts processifs

Transferts actanciels aux participants

Transferts actanciels qualificatifs

Transferts par contiguïté

Transferts complexes

Transferts catégoriels

Sens prédictible/attesté

Transferts par contiguïté

Altérations

Transferts

Transferts processifs

Transferts actanciels aux participants

Transferts actanciels qualificatifs

Transferts par contiguïté

Transferts complexes

Transferts catégoriels

Sens prédictible/attesté

La morphologie peut utiliser les figures de style pour exprimer les rapports de sens.

■ Méronymie

- ◆ voile → voilier
- ◆ dent → dentier



■ Métonymie

- ◆ binocles → binoclard
- ◆ bon → bonbon



■ Antonomase

- ◆ Poubelle → poubelle
- ◆ Silhouette → silhouette



■ Spatial

- ◆ mer → sous-marin
- ◆ main → sous-main





Transferts complexes

Altérations

Transferts

Transferts processifs

Transferts actanciels aux participants

Transferts actanciels qualificatifs

Transferts par contiguïté

Transferts complexes

Transferts catégoriels

Sens prédictible/attesté

- Possible
 - ◆ garer → garable
 - ◆ piscine → piscinable
- Normal
 - ◆ règlement → réglementaire
 - ◆ défaite → défaitiste
- Constant
 - ◆ peur → peureux
 - ◆ alcool → alcoolique
- Activité
 - ◆ Machiavel → machiavélisme
 - ◆ esclavage → esclavagisme
- Contraire, Opposé, etc.

Transferts catégoriels

Altérations

Transferts

Transferts processifs

Transferts actanciels aux participants

Transferts actanciels qualificatifs

Transferts par contiguïté

Transferts complexes

Transferts catégoriels

Sens prédictible/attesté

- N → Adj
 - ◆ Relation : nation → national
 - ◆ Qualification : terre → terreux
- Adj → N
 - ◆ Projection : radical → radical
 - ◆ Qualité : stupide → stupidité
 - ◆ État : anonyme → anonymat
- Adj → Adv
 - ◆ calme → calmement
 - ◆ commode → commodément
 - ◆ (diable → diablement)

Sens prédictible/attesté

Altérations

Transferts

Sens prédictible/attesté

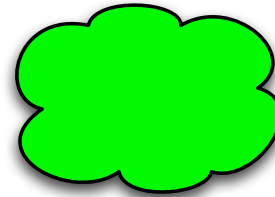
Sens prédictible/attesté

Attesté \approx Prédictible

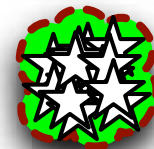
Attesté \subset Prédictible

Attesté \neq Prédictible

- Les mots construits n'ont pas toujours le sens auquel on s'attend : parfois leur sens s'est spécialisé pour un hyponyme du sens potentiel initial, parfois le sens du mot a glissé et n'est plus lié à la construction initiale.
 - ◆ On appelle *sens prédictible* d'un mot construit, le sens obtenu compositionnellement à partir des formants utilisés pour sa construction.



- ◆ On appelle *sens attesté* d'un mot construit, le sens observé dans les usages réels du mot.





Attesté≈Prédictible

Altérations

Transferts

Sens prédictible/attesté

Sens prédictible/attesté

Attesté≈Prédictible

Attesté⊂Prédictible

Attesté≠Prédictible

ABLE(LAVER)
=> LAVABLE

qui peut être lavé



Attesté \subset Prédicible



Altérations

Transferts

Sens prédictible/attesté

Sens prédictible/attesté

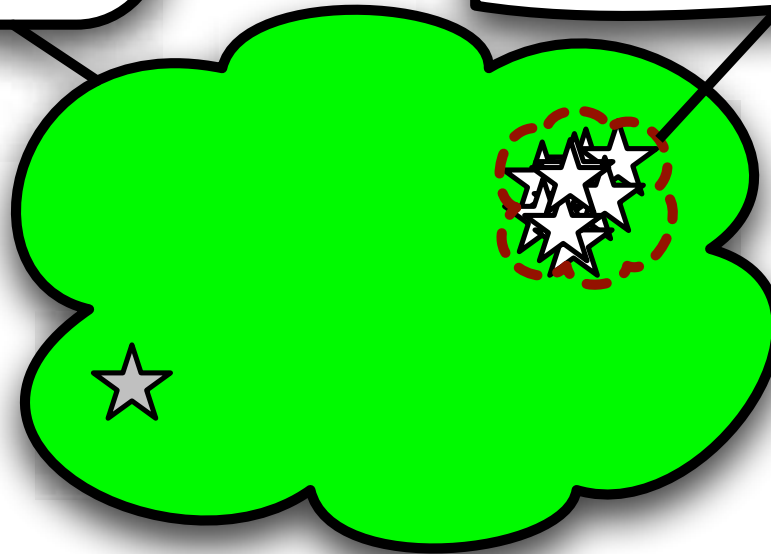
Attesté \approx Prédicible

Attesté \subset Prédicible

Attesté \neq Prédicible

IER(POMPE)
 \Rightarrow POMPIER

utilisateur institutionnel de
pompes à incendie



Attesté≠Prédictible



Altérations

Transferts

Sens prédictible/attesté

Sens prédictible/attesté

Attesté≈Prédictible

Attesté⊂Prédictible

Attesté≠Prédictible

ADE(POMME)
=> POMMADE

produit cosmétique
administré par voie cutanée

